



**horna  
guera**

PUBLICACION DE LA S. A.  
HULLERA VASCO-LEONESA

MAYO 1969

NUM. 105

# SUMARIO

Un inglés que al lado mío se sentó.

Cuatro poemas naturales.—*Por Francisco José Morán.*

La Odisea del Espacio.—Viaje del Apolo VIII Espacial.

Diálogos de pesca.

Singladura.

El saber no ocupa lugar.

Fotografía.

Instrucciones para los exámenes de Grado Elemental y Grado Superior  
de Bachillerato General.

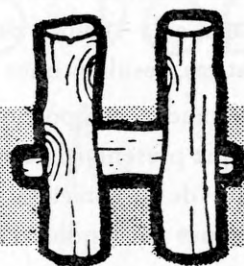
Seguridad.

Plan de acción, Julio 1969. Para el Mes de la Seguridad.

Acto de entrega de Diplomas en el Cine Emilia. Aspectos psicológicos  
de la Prevención de Accidentes.—*Por Santiago Alfageme Dtez.*

Deportes.

Lo primero es el humor.



Director:  
VICTORIANO CRÉMER

CORRESPONDENCIA:  
Sanjurjo, 3 LEON

REVISTA DE LA S. A. HULLERA VASCO-LEONESA

MAYO 1969

NUMERO 105

## Editorial

### LOS DIALOGOS DEL COMPADRE

#### UN INGLES QUE AL LADO MIO SE SENTO



ira compadre, te lo digo yo que conozco mundología: Hoy no puede uno fiarse ni de su propia sombra. Y, según estamos viendo, de los ingleses menos que de ningún otro aborigen de Europa. Porque es que las cosas, compadre, han cambiado que es una barbaridad, y ya no son lo mismo los ingleses de ahora que los de antes de la guerra. De las guerras, podríamos decir, porque los ingleses están en todas.

Antes, yo lo recuerdo, en León había dos o tres ingleses, que, no sabemos por qué siempre eran ingenieros. Y que bebían mucha cerveza, rubia como ellos. Sobre todo había un inglés alto, quijotesco de traza y melancólico, que todos los días y fiestas de guardar se sentaba en una esquina de la terraza del Café Novelty, hoy ya desaparecido para situar un Banco, que es a lo que llegarán todos los edificios del país. Pues el dicho señor inglés, como decíamos, se sentaba silenciosamente en la esquina de la terraza y comenzaba a ingerir cerveza. Para llevar la cuenta, los camareros dejaban el filtro sobre el que se servía el vaso de espumosa cerveza, y todos los muchachos de la época acudíamos a ver cómo el mister se llenaba de cerveza, cómo se levantaba muy ceremoniosamente, y cómo se marchaba muy digno mientras el camarero retiraba la pequeña torre de Pisa formada por los veinte o treinta filtros.

De aquel inglés no se supo nunca más, después de que una tarde calurosa y especialmente melancólica, cuando intentaba ponerse en pie, después de haber agotado el líquido del establecimiento, cayó vulgarmente al suelo. Fue un sentimiento tal de desconcierto, de vergüenza, que desapareció de nuestra geografía.

Las chicas muy románticas —que entonces sí que las había— decían que el inglés se había enamorado de una bella señorita leonesa —que de esas siempre en León las hubo—, y y que de los desdenes de la hermosa le venían al mister los ahogos y la sed de cerveza...

Pero a lo que íbamos, compadre. Y era a que entonces los ingleses se paseaban por España rodeados de un cierto halo de honradez, de dignidad y de inalterable impasibilidad. Hoy,





en que todo ha sufrido transformaciones tan radicales, hasta los ingleses ya no son lo mismo, y los ingleses que se llegan ahora a España, a la sombra de nuestras hidalgas complacencias turísticas, resultan unos gamberros de tomo y lomo.

No hace mucho una porción muy notable del comercio leonés tuvo que presentar la correspondiente denuncia contra un súbdito de su Graciosa Majestad, que se dedicaba a extender cheques sin fondos, a cuenta de las compras que realizaba.

El caballero de industria fue detenido en Ponferrada o por ahí, y algunos de los objetos adquiridos por tan sencillo método fueron recuperados, pero los otros...

Y es que, dígame lo que se quiera, los españoles somos tan singularmente ingenuos cuando se trata de extranjeros, que basta conque un señor más o menos aseñorado se acerque al mostrador de nuestro establecimiento, hablando portugués, para que se nos abran las carnes de complacencia y estemos dispuestos a darle lo que pida sin exigirle garantía.

En cambio, compadre, pobres de nosotros, los españoles, si intentamos que se nos fie, hasta primeros de mes, un kilo de patatas. El comerciante nos mirará de arriba a abajo, recogerá atentamente el acento de nuestra charla, para convencerse de que efectivamente somos compatriotas de Daoiz y Velarde, y terminará por despacharnos castizamente:

—¡Vamos anda, corta y navega!...

Y es que el prestigio del extranjero en España es como el del misionero blanco en Uganda: nos les creemos enviados por Dios... Y luego resulta que, como en todas partes, les hay caballeros y les hay tan bellotos y bestias como en cualquier rincón inaccesible de nuestras montañas.

Como esos señoritos belgas que en Ceuta se permitieron fenomenales alardes de estupidez; o como los que en manada irrumpían en la Costa Brava, por las fronteras siempre cordiales de Francia, para hacer juegos malabares con banderas y con cuanto se les venía a mano, influídos por el sol español de Aguilé y por el whiskey que se fabrica ya en Barcelona mejor que en Escocia.

A León, ya te lo dije compadre, no siempre llegan ingleses. Piensa que nuestro turismo es más bien de tierra adentro. Pero tal como se está demostrando, los ingleses que nos tocan son como los que se quedaron con Gibraltar.

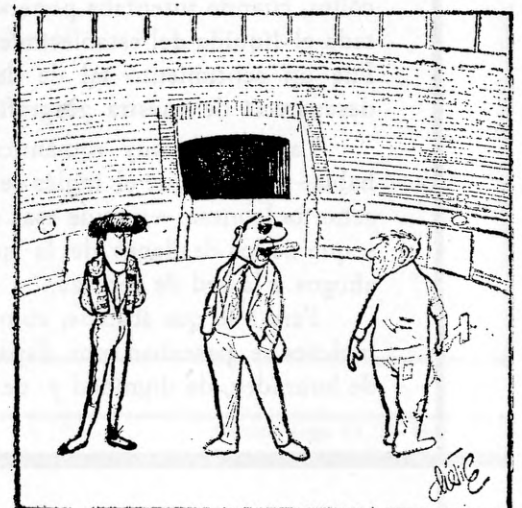
Como ese imperturbable caballero inglés desde luego, que, en aparatos protésicos, dejó en el aire la cantidad de 4.300 pesetas, cantidad que si bien no es suficiente para adquirir una arroba de patatas, puede con ellas comerse tranquilamente un ciudadano nada ambicioso, una ensalada de lechuguita, con su pizquita de aceite y su poquitín de vinagre, en compañía de alguno de los suyos.

El presunto estafado acudió a la Comisaría de Policía de León para decirle al señor Comisario que «como los españoles ni hablar», y que no se vuelve a fiar de Inglaterra después de lo de Gibraliár y de lo de sus 4.300 pesetas del alma, así se lo recomienda Mister Wilson.

Y es compadre, que ya se acabaron los tiempos aquéllos en que los ingleses iban por el monte solos sin miedo y rodeados de la admiración pública de España y en que se les permitía a los ingleses sentarse junto a uno en los tendidos de una plaza de toros, como se informa en el famoso cuplé.

Hoy, si usted ve que un inglés se sienta a su lado, abróchese.

H. V. L.



# CUATRO POEMAS NATURALES

Por FRANCISCO-JOSE MORAN



## I

Esta tarde ha llovido en mi memoria. Se repasan mis sueños, como la lluvia empaña los cristales.

Y tú y yo solos en el tiempo. Cantan otros pájaros como siempre cruzando la cancela de mi sangre y sin embargo... eres únicamente una silueta, como una imagen que no alcanzo a formar, que se me escapa como un suspiro.

¿En dónde podré hallarte eternamente definitivo...?

Pasas por mí y como una ráfaga de brisa, me besas en el alma y sin embargo... no veo tu luz reflejarse en mi sueño.

## II

Es cierto, lo recuerdo, que respiraba a tu lado con la inquieta lejanía de mi escaño espiritual; mientras tú, con la pequeñez absoluta de tu figura llenabas el aire de música...

Yo, queriendo atrapar la belleza, como quien busca lo imposible traté de encerrarla en el cuenco de mis pobres manos... Te acerqué en el paisaje sin saber que eras la imagen creadora, mía en lo eterno tu voz.

## III

Hagamos con el hoy nuestra geometría de esperanza, no tiembles, por favor, que no vengo a turbarte, quiero únicamente contarte un poco de mi forma, de esa forma sin medida como una palabra de amor.

¿Cuál será tu respuesta...?

Me alegra tu sencilla presencia entre los chopos donde te busco siempre. Ya se que cuando llegue el alba, cuando los bese el sol pondrás tus notas altas y líricas sobre el latido de mi sueño.

Abriré mi ventana celosamente para no perderme tu música divina.

## IV

Cantabas entre los salgueros del río. Tus notas eran transtiguratoras. Miré al espejo limpio de las aguas y su hondura me reflejó el infinito. La paz estaba allí como el rocío en la flor, mientras tu sinfonía jugaba al azul encendido.

Quise entonces acercarme a tí que vieras y supieses que mi alma era igual a la tuya. Pero tú tampoco me entendías. Escuche de nuevo tu susurro lejano, ahora como el viento entre los árboles del bosque.

Pensé por esto en convertirme en río, ser el átomo vivo del agua saltarina porque en sus orillas estabas tú, porque en el sol puro de un amanecer se posará tu sombra en la mía.

# LA ODISEA DEL ESPACIO

Todo está saliendo como se había previsto. El «Apolo X», que va a preparar el alunizaje de dos hombres el próximo mes de julio, emprendió vuelo de Cabo Kennedy a las diecisiete cuarenta y nueve, hora de Madrid, del domingo. La cápsula estuvo impulsada por el superproyector «Saturno V», prestigiado por una densa tradición de éxitos. A los diez minutos de viaje, Stafford, Cernan y Young ya volaban en una órbita estacionario alrededor de la Tierra. Poco después, la astronave empezó a dirigirse hacia la órbita lunar. Se espera que dos hombres, a bordo de un módulo, contemplen la piel de la Luna a sólo quince kilómetros de distancia.

## VIAJE DEL APOLO VIII ESPACIAL



Todo se precipita. El ritmo del tiempo se ha transformado. Cuando estamos madurando el asombro que nos produjo el viaje de la nave espacial «Apolo VIII», ya están a pocos kilómetros de la luna —solamente a catorce— los tripulantes del «Apolo X», y prácticamente ya está preparado el «Apolo XI», con el que los americanos intentan ocupar la luna. El año 1970, que es el previsto para la culminación de esta epopeya, será sin duda el que marque un hito de singulares e imprevisibles consecuencias para el futuro de la Humanidad.

No hemos querido dejar al margen de las preocupaciones de hombres de nuestro tiempo la Crónica de estas aventuras espaciales. Por eso publicamos la que figuraba ya en nuestro archivo, correspondiente al Viaje del Apolo VIII Espacial, ilustrándolas precisamente con algunos detalles del primer lanzamiento y navegación del Apolo X, tripulado por Stafford, Cernan y Young, y con cuya hazaña puede decirse que se terminan los ensayos para preparar el asalto final de la bella Selene, de Pierrot y Colombina, convertida ahora, por obra y gracia de la ciencia, y de la técnica, en un motivo de expedición, de conquista y de dominio, como lo fueron América, o las islas del Pacífico, a la misteriosa África del color del ébano.



Desde la nave espacial en órbita lunar, su horizonte se hallaba a unos 565 kilómetros de distancia y la Tierra a 370.000 kilómetros. Durante la semana de Navidad de 1968, duró la odisea 147 horas, ha sido el más gigantesco equipo de trabajo con fines pacíficos formado por trescientos ingenieros, técnicos y obreros, ha costado 33.000 millones de dólares (más de dos billones de pesetas) que ha costado a Norteamérica en éstos diez años. Fueron tres hombres que arriesgaron sus vidas en la realización del viaje al rededor de la Luna, fueron el coronel Frank Borman, que hace poco estuvo en España, el capitán de navío James Lovell y el comandante William Anders, que sus nombres han de figurar en la Historia, junto a los de Cristóbal Colón y Charles Lindbergh.

Con la mirada puesta en ese astro frío y muerto, de luz prestada, que es la Luna. El vuelo a la Luna ha constituido la primera gran hazaña extraterrestre realizada por el género humano. Sobre la rampa de lanzamiento 39A, sin fallo comenzó en Cabo Kennedy, el módulo de mando es de cuatro metros de longitud, montado en un cohete Saturno V, de 85 metros de altura. Dando un estruendo ensordecedor, el cohete empezó a alzarse en medio de una columna, cada vez mayor de humo y llamas, para entrar en órbita. En esta segunda vuelta en torno a nuestro planeta, hizo una velocidad de 28.000 a 38.000 kilómetros por hora, suficiente para separarse de la atracción de la gravedad terrestre y lanzar al Apolo VIII por la oscura senda que le conduciría a los alrededores de la Luna.

A las 69 horas de haberse despegado y después de un recorrido de 370.000 kilómetros, distancia jamás alcanzada, los tres astronautas a su histórica cita. A menos de 115 kilómetros, aparecía un panorama desolador lleno de cráteres. En el negrísimo firmamento, colgaba en forma de media luna, la Tierra, con color marrón en su superficie y de luz azul moteada de grandes parches blancos. Parecía increíble, pero los astronautas del espacio estaban allí, en el punto fijado por los que habían planeado la misión, llegando al fin a los sueños acariciados por muchas generaciones de terrícolas. Las emisiones de televisión, desde la órbita lunar, vieron los habitantes de nuestro globo inolvidable panorámica.

El color de la Luna es gris, no tiene color, informó Lovell. «Parece como si fuera de yeso o, más bien, de arena gris oscura. El cráter Langremus es bastante grande, tiene un cono central y sus paredes interiores están escalonadas, en unas seis o siete terradas, hasta el fondo».

«Un cráter, dijo Anders, tiene unas extrañas formas circulares en torno a su zona media».

Perfil sereno y complaciente del comandante Stafford dentro de su pecera de viajero por el espacio



En la novena órbita lunar, el día de Nochebuena, los astronautas llevaron a cabo la emisión televisiva más prolongada e impresionante de la seis realizadas en el transcurso de la misión». Aquí el Apolo VIII, transmitiendo en directo desde la Luna, informó Borman, mientras enfocaba su cámara sobre la superficie lunar que se deslizaba bajo ellos. La Luna es totalmente diferente para cada uno de nosotros. Para mí se trata de una vasta extensión de nada, refractaria a la vida, que se asemeja más bien a un conglomerado de nubes de piedra pómez. No parece ser un lugar muy agradable para vivir o trabajar».

«Esta soledad inspira asombro y le hace comprender a uno la importancia de cuanto dejó atrás, en la Tierra, que desde aquí, es como un gran oasis en la inmensidad del espacio», dijo Lovell.

Anders comentó: «El horizonte es purísimo. El firmamento está negro como la pez, y la Luna se halla bastante iluminada. El contraste entre el firmamento y nuestro satélite es una raya oscura de gran intensidad».

A medida que el Apolo se acercaba al límite de iluminación, se destacaba como definido frente de oscuridad. En su emisión, los astronautas se turnaron en la lectura en voz alta de los diez versículos del Génesis: «Al principio creó Dios los cielos y la tierra». Unido esto a las últimas vistas del panorama que transcurría bajo ellos, la lectura resultó impresionante.

La decisión más importante de toda la misión surgió cuando en la madrugada del 24 de diciembre, el Apolo se aproximaba a la Luna. Había que decidir si se permitía a la nave circundar simplemente la Luna y emprender el regreso a la Tierra o, por el contrario, emprender el regreso a la Tierra o, por el contrario, activar el motor del SPS (Sistema de Propulsión de Servicio) para situar la nave en órbita lunar. A medida que se acercaba el momento, tanto los astronautas como en el centro de control de Houston guardaron un silencio casi total. Sólo se intercambiaban comunicaciones verbales monosilábicas y llenas de tensión.

Cuando el Apolo seguía correctamente el rumbo que lo llevaría hasta un punto situado a unos 110 kilómetros de la Luna, el control Houston decidió que todos los sistemas de la nave funcionaban a la perfección. Se radió un breve mensaje:

«Aquí Houston; son las sesenta y ocho horas y cuatro minutos desde el lanzamiento. Concedido permiso para IOL (Inserción en órbita Lunar)».

El comandante de la nave, Borman, expresó su conformidad:

«O. K. Apolo VIII inicia la operación».

Están tripulando el mejor aparato que hemos podido encontrar, añadió el comunicante de Houston.

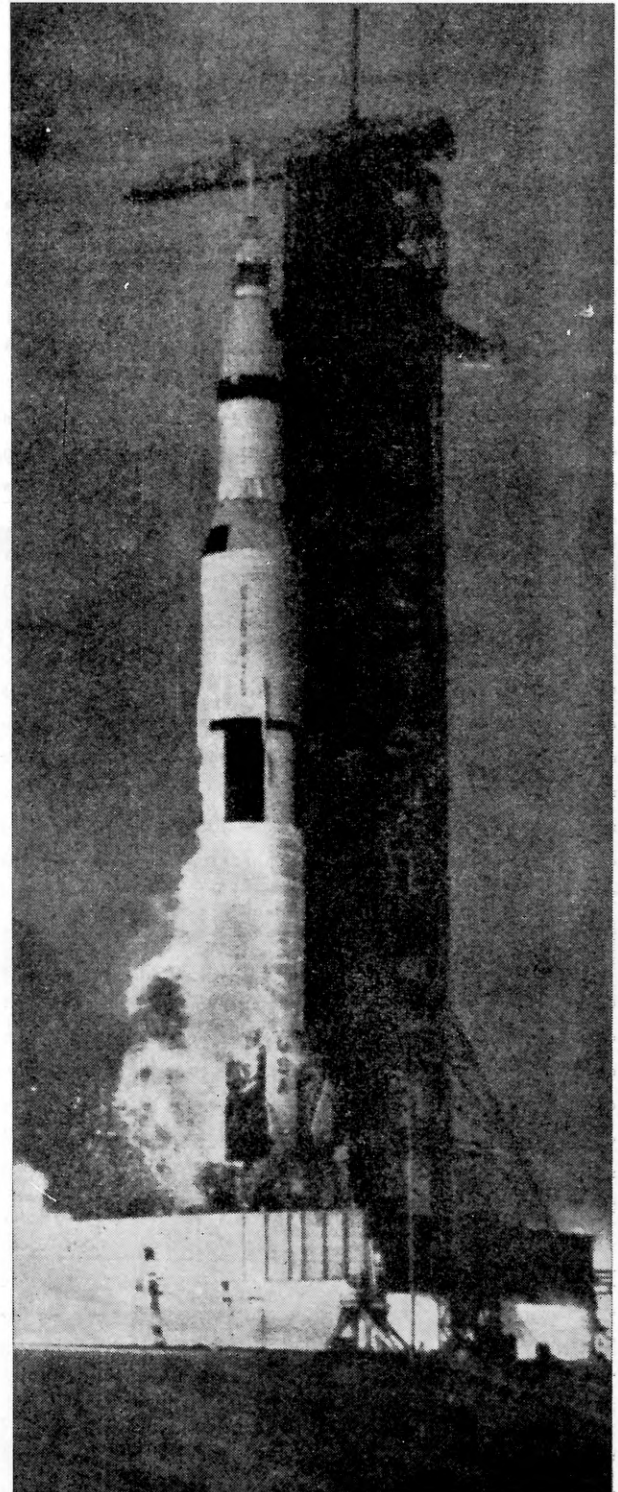
Nos hallamos a dos minutos y cincuenta segundos de PDS (Pérdida de señal), fue la respuesta que llegó del Apolo, a medida que empezaba a desaparecer por la cara oculta de la Luna, momento en que quedarían totalmente bloqueados sus comunicaciones por radio con la Tierra.

Entonces radiaron desde Houston: Un minuto. Todos los sistemas funcionan bien. Buen viaje, muchachos.

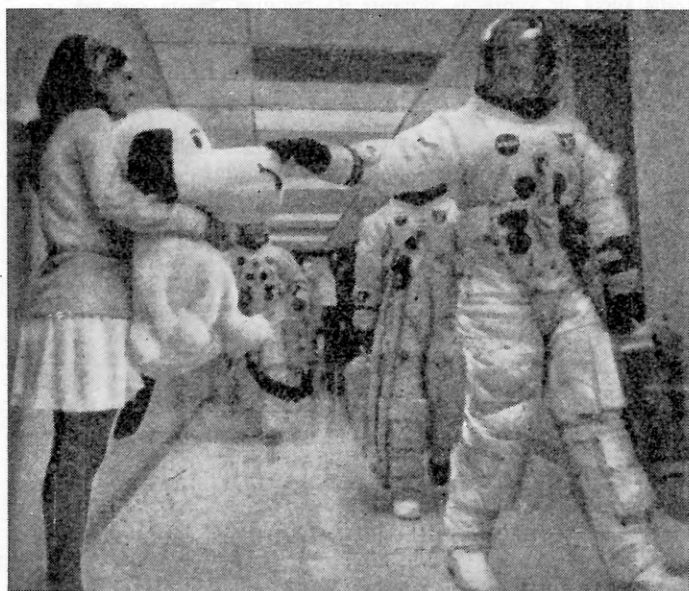
Muchas gracias, compañeros, replicó Anders. Os veremos al otro lado.

Todo quedó en silencio. El Apolo permanecía detrás de la

Luna, fuera de contacto, durante 45 minutos. Hasta que no emergiera por el otro lado, nadie en la Tierra podría saber si el pequeño motor del SPS, de un metro de largo, se había encendido a tiempo (veinticinco minutos después de la pérdida de señal) o si su período de funcionamiento había durado lo suficiente para situar la nave en órbita. Si fallaba durante un tiempo crucial de treinta segundos, el Apolo quedaría en una órbita inestable que podía llevarle a estrellarse en la superficie lunar. Y si los astronautas no lograban activarlo de nuevo, tras haber recorrido la órbita lunar, quedarían varados en el espacio, sin esperanzas de rescate.



Una flecha de fuego hacia una órbita terrestre.



Antes de entrar en la astronave, los tres se despidieron de la mascota «Snoopy», que lleva el mismo mote con que ha sido bautizado el módulo lunar del «Apolo X».

Por fin llegó de Huston el mensaje que todos aguardaban con impaciencia:

Hemos captado una señal. Estamos comprobando los datos del motor y todo parece estar en orden. ¡Lo conseguimos!, dijo el astronauta Lovell, después de prolongado silencio. Vítores de entusiasmo inundaron la sala de control en Houston.

¡Qué bella se ve la Tierra desde aquí! Una vez alcanzada la seguridad de la órbita, los astronautas se encontraron con casi todo el trabajo hecho. Durante su segunda vuelta a la Luna pusieron en marcha, durante breves instantes, el motor SPS para cambiar su órbita de un elipse de 112 por 312 kilómetros de diámetro. Tomaron fotografías y películas de color y en blanco y negro del paisaje lunar y de la lejana Tierra. Por medio de un sextante y un telescopio de observación fijaron la posición de algunas estrellas y localizaron con toda exactitud los accidentes de la Luna, datos que permitirán a los navegantes de futuros vuelos espaciales hallar con facilidad los lugares más idóneos para el alunizaje.

Más tarde, Lovell informó sobre cierto fenómeno lunar que despertó la curiosidad en Houston. «Antes de que el Sol apareciera sobre el limbo (horizonte), señaló el astronauta, se podían observar unos rayos bien definidos que partían de la zona indicada. Era una calina uniforme, aparentemente en el lugar por donde iba a salir el Sol». La observación formulada por Lovell sugería la posibilidad que sin duda será investigada a fondo en futuros viajes.

Hubo un momento en que al preguntar Borman qué tiempo hacía en Houston, uno de los comunicantes le informó que «tenían una Luna bellísima». A lo que Borman contestó: «Hombre, ahora mismo estábamos comentando qué bella se ve la Tierra desde aquí».

Otra vez, Lovell observó: «No hago más que imaginarme que soy un viajero solitario procedente de otro planeta. ¿Qué debería, en ese caso, pensar respecto a la Tierra desde estas alturas? Seguramente, si está o no habitada».

Al iniciar el Apolo su décima órbita volvieron los momentos de tensión. Estaba previsto que en su último recorrido sobre la cara oculta de la Luna los astronautas activarían de nuevo el motor SPS, en esta ocasión para incrementar su velocidad de 5.833 kilómetros por hora hasta 9.620, velocidad que habría de bastar para sacarlos de la órbita lunar y ponerlos en franquía hacia la Tierra.

Esta vez no hubo comentarios ni bromas. El control informó: Apolo: todos los sistemas funcionan.

La única respuesta que dio Borman fue un tenso.

Corto

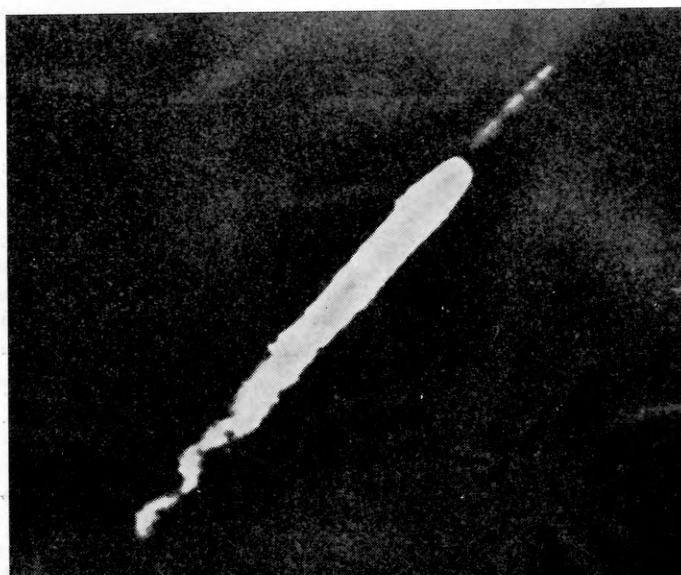
Cuando la nave espacial quedó en silencio de radio, el mundo aguardó con angustia. Aunque ya era Navidad en Houston, el centro de control evitó intercambiar felicitación alguna, en espera de saber si el Apolo VIII estaba en camino seguro hacia la Tierra.

La noticia se produjo 37 minutos después, al volver a emerger el Apolo.

Sabed que Santa Claus existe, dijo Jim Lovell.

Bajando por la senda ardiente. Comparados con la dramática tensión del vuelo alrededor de la Luna, los viajes de ida y vuelta transcurrieron sin incidencia alguna. En el vuelo de regreso, la nave espacial hizo dos transmisiones más, en directo, por televisión; se volvió a tomar la posición de algunas estrellas, pero se suspendieron dos correcciones previstas para la mitad del viaje de retorno: el Apolo VIII venía directamente hacia el objetivo prefijado.

Acelerada por la fuerza de la gravedad de la Tierra la nave se precipitó a velocidad cada vez mayor hacia su último obstáculo; la reentrada en la atmósfera terrestre. Desprendiéndose del módulo de servicio con su seguro motor SPS, los astronautas alteraron mediante cabeceos la posición del cónico módulo de mando hasta que su extremo romo quedó de frente, y luego se precipitaron en la atmósfera exterior a una velocidad de 39.626 kilómetros por hora, unos once mil kilómetros más que la velocidad de reentrada en anteriores misiones espaciales. La nave



Dieciséis cuarenta y nueve, hora de España, en Cabo Kennedy, otro ingenio a la conquista de lo desconocido.

entró estruendosamente en una atmósfera cada vez más densa, mientras rozaba el ángulo preestablecido de  $6,43^\circ$ . El Apolo tenía que hacer su reentrada en la atmósfera con un ángulo de inclinación no superior a los  $7,4^\circ$ , ni inferior a los  $5,4^\circ$ . Si la reentrada se efectuaba con un ángulo de inclinación demasiado pronunciado, las fuerzas de la aceleración podían causar «la desintegración de toda su estructura, con pérdida de la nave y de su tripulación». Por el contrario, si el Apolo hacía su entrada en la atmósfera con un ángulo excesivamente horizontal, rebotaría al igual que una piedra plana al ser lanzada sobre el agua, y entraría en una enorme órbita elíptica alrededor de la Tierra. Como los astronautas se habían desprendido del módulo de servicio antes de intentar la reentrada, no tendrían de suficiente oxígeno y energía eléctrica para sobrevivir las horas que tardarían en volver a entrar en la atmósfera y aterrizar. Cuando el Apolo pasó sobre Pekín y Tokio, la temperatura de su coraza térmica subió hasta alcanzar los tres mil grados centígrados. Mientras volaba sobre el Pacífico, el piloto de un reactor comercial divisó la ardiente senda trazada por la nave espacial en su descenso, cuyas asombrosas dimensiones era ocho kilómetros de ancho por 160 de largo.

Tras un denso silencio de tres minutos, producido durante el cese de comunicaciones (el calor generado en la reentrada ioniza la atmósfera circundante, lo que forma una especie de

tunda alrededor de la cápsula y bloquea temporalmente las comunicaciones por radio), los paracaídas de la nave espacial se abrieron en el momento justo, y el Apolo descendió hasta posarse en el Pacífico, a unos 4.500 metros del portaaviones YORKTOWN. Los helicópteros de rescate divisaron la baliza de la cápsula, destellando en la oscuridad que precede al alba. Eran las 5.51 de la madrugada (hora local), apenas unos segundos de antelación respecto a la hora prevista para el amerizaje, y a las 147 horas del espectacular lanzamiento del Apolo VIII.

Abriendo nuevas sendas. Inmediatamente después de su feliz retorno, el impecable éxito del Apolo VIII movió al teniente general Samuel Phillips, de la Fuerza Aérea norteamericana, director del programa Apolo, a anunciar los planes para otros dos vuelos de dicho programa durante la primera mitad de 1969. Si ambos se desarrollan normalmente, está previsto un alunizaje, en el mes de julio o agosto, mediante un módulo lunar que efectuaría un encuentro en el espacio en el Apolo XI.

«Estamos en el comienzo de un programa de vuelos espaciales que se prolongará durante muchas generaciones, afirma el doctor Thomas Pine, administrador en funciones de la NASA. Esperamos llegar el día en que dispongamos de estaciones espaciales tripuladas, exploremos la Luna y abramos nuevas sendas en otros planetas».

**Así, pero en color por primera vez, han podido verse en Estados Unidos la Tierra poco antes de que los astronautas del Apolo X dirigieran su nave hacia la Luna.**





La mañana toca a su fin cuando buscamos nuestro diálogo. El río Bernesga tiene aún las barbas crecidas, máxime con el agua que Abril nos proporcionó. En sus márgenes los pescadores lanzan una y otra vez su caña practicando la pesca deportiva. No nos resistimos a la tentación de acercarnos a las orillas de nuestro río para charlar y aprender, si cabe, algunos de los secretos de la pesca.

Tenemos a nuestro lado dos buenos pescadores, D. Julio Fernández y D. Secundino Vicente Gutiérrez, de Ciñera y Santa Lucía, respectivamente. Porque sabemos de su mucha afición y de sus éxitos en la pesca ya no dudamos que la ocasión es propicia a nuestro propósito. Nos atienden amablemente y, sin más, iniciamos nuestro diálogo.

—Díganos, Sr. Fernández, ¿cuándo y cómo nació su afición a este deporte?



## DIALOGOS DE PESCA

—Viene de herencia, a los siete años ya pescaba y recuerdo haber capturado un pez el primer día.

—¿Y la suya, Sr. Gutiérrez?

—El fue quien me inculcó la afición a este bello deporte, y me enseñó los primeros pasos. Llevo diez años.

—¿Son partidarios del cebo natural? (Espontáneamente me responde uno y otro).

—El cebo natural asegura más la pesca, pero sin embargo, el cebo artificial es más vistoso, pero menos efectivo; aunque cualquiera de los dos es agradable.

—¿Se da bien la trucha este año? (Me responde el Sr. Fernández).

—En el tiempo que llevamos de apertura de la veda, bien; más adelante mal, porque se agotará la especie antes del cierre.

—¿A qué cree Vd. se debe esto?

—A falta de más repoblación de los ríos leoneses, en particular el río Bernesga. Desde hace varios años en que dos médicos, uno de Santa Lucía y otro de Villamanín, que por su cuenta echaron unos miles de alevines y desde entonces no han vuelto a repoblar.

—¿Los días apropiados y las horas para pescar son? (Interviene el Sr. Gutiérrez).

—Para el cebo natural al principio del día y por la tarde, para el artificial, al mediodía, ambos con temperatura suave. Cuando el calor es muy intenso, en las horas frescas de mañana y tarde.

—A la pregunta que le hacemos: ¿En qué tiempo récord recuerdan haber capturado más truchas?, nos responde el Sr. Fernández.

—Hace diez años, a cebo artificial, en quince minutos cogí 25 truchas, llegando a sacar tres a la vez.

—¿Cuántos kilos el año que más pescó?

—En tiempos pasados hasta 100 kilos. En el momento actual, creo que no llegue a la tercera parte.

—Qué ríos recorrieron en sus andanzas de

pescadores? (Los dos coinciden señalando los ríos, el Omaña, Torío, Esla, Orbigo, etc. etc., y el Sr. Gutiérrez añade que él pescó en los cotos de Remellán, Valdoré, Villarroquel, Santa Marina del Rey, etc. etc.).

—¿Les gustaría participar, sino lo han hecho, en algún concurso de pesca deportiva? (Ambos sonríen a un tiempo y el Sr. Fernández apunta):

—Sí, pero como no me considero de los mejores, dejo esta opción para los maestros en el arte.

—Vamos a ver una pregunta comparativa... Encuentro en la caza mayor aliciente que en la pesca; no practico ninguna, pero en la caza, con recorrer y contemplar el paisaje, cambiar de un lugar a otro tan distinto y ese esperar a que espontáneamente aparezca la pieza, existen muchos encantos. No los veo así en la pesca, que me parece monótona —nos corta el señor Gutiérrez—.

—Tiene los mismos, o mejores encantos que la caza y más aún en esta comarca, donde el río es tan accidentado y tan diferente. Creo, además, que esa espera a que aparezca la pieza es también espontánea, es más, se goza de su presencia una y otra vez en las picadas, sean fallidas o afortunadas para el pescador.

—¿Algún consejo para el aprendiz de pescador, además de lo expuesto en nuestro diálogo?

—Las mejores lecciones se aprenden con la práctica y la paciencia, y observando mucho los buenos pescadores sobre todo.

—¿Qué anécdotas recuerdan de su vida de pescador deportivo?

—Tener que mentir a los amigos, como todos los aficionados a este deporte. En cierta ocasión —nos dice el Sr. Fernández—, después de una jornada de pesca y no haber capturado ninguna pieza, por temor a la fuerte tomadura de pelo que siempre es corriente, me vi obligado a decirles que había vendido tres kilos en un pueblo próximo, a unos jóvenes que estaban de fiesta.

El Sr. Gutiérrez nos relata la suya:

—En cierta ocasión llegué a un pozo donde estaban pescando tres amigos, sin haber sentido una sola picada, y entonces les dije: “voy a sacaros una trucha”. Eché mi caña, en medio de la de ellos y, efectivamente, saqué una; repetí la hazaña de nuevo y saqué otra y no lo hice la tercera por temor a quedar mal.

—Descúbranos su secreto. ¿Por qué donde otros no pescan, usted lo consigue?

—La suerte, y acaso la práctica de tantos años, y, puede porque conozco el río muy bien, hasta las piedras me son familiares.

—¿Considera Vd. necesario un guarda que vele porque se cuide la riqueza truchera? Se adelanta el Sr. Gutiérrez y nos dice:

—Sí, porque creo que todos más o menos nos salimos de la ley; esto en cuanto se refiere a los deportivos, máxime los profesionales. La existencia de un guarda influiría, sin duda, en su mayor respeto.

Aplaudimos en su última opinión, y con ello creemos expresar el sentir de los pescadores cada día más numerosos en esta zona, en que tenemos noticias raya los 300, y, el contingente que llega, sobre todo los días festivos, hasta nuestro río desde distintos puntos.

—¿Entonces, no son partidarios del cebo natural? —se adelanta el Sr. Fernández.

—Creo que es más seguro capturar con cebo natural, como he dicho anteriormente, pero perjudica al río, puesto que para recoger este cebo hay que meterse en el agua y remover las piedras y las truchas se alimentan de multitud de seres diminutos que lo pueblan, con la consecuencia lógica para la pesca a cebo artificial, como, por ejemplo, a la hora propicia del mosquito, la trucha cebada antes no entra al momento de la “postura”, de no acertar bien con el mosquito apropiado se da muy mal. Por otra parte con el cebo natural se castiga la ingenuidad de la trucha de un modo menos noble. Pescar con cebo vivo tiene, en definitiva, menos arte.

—¿Entonces, comparte la opinión de que se suprima el cebo natural? (Responde el Sr. Gutiérrez).

—Aunque algunos saldrían perjudicados por utilizar sólo el cebo natural, en bien de la mayoría, por lo menos sería conveniente prohibirlo y consentir únicamente el cebo artificial, pluma o mosquito, cucharilla, etc., que es donde se encierra más arte, pues depende de lanzar con efecto el aparejo; se pone en juego la astucia del pescador para incitar a la trucha a que pique, creyendo que es un ser vivo. Estoy de acuerdo con el Café de Redacción de esta misma revista “Hornaguera” y con el resultado de la encuesta de la Federación Leonesa de Pesca.

Fumamos un cigarrillo en tan agradable compañía y nos despedimos de ellos, no sin antes contemplar sus lanzamientos, de tener la satisfacción de ver una captura, el goce de los pescadores y la hermosa lucha por la conservación del a trucha que se resiste a salir del río; confrontamos el paisaje del sol y la belleza desafiante de las rocas recortadas, y entonces, también, comprendimos el maravilloso encanto, el noble dominio del hombre sobre las demás especies.

José-Luis DIEZ BUSTOS

## MINISTERIO DE COMERCIO

### Instituto Español de Moneda Extranjera

#### Mercado de Divisas de Madrid

Cambios de cierre de las monedas extranjeras cotizadas en la sesión celebrada el día 12 de mayo de 1969.

| DIVISAS                       | CAMBIOS              |                     |
|-------------------------------|----------------------|---------------------|
|                               | Comprador<br>Pesetas | Vendedor<br>Pesetas |
| 1 Dólar U. S. A. ....         | 69,831               | 70,041              |
| 1 Dólar canadiense .....      | 64,820               | 65,015              |
| 1 Franco francés nuevo ....   | 14,050               | 14,092              |
| 1 Libra esterlina .....       | 166,676              | 167,177             |
| 1 Franco suizo .....          | 16,144               | 16,192              |
| 100 Francos belgas (1) .....  | 138,953              | 139,371             |
| 1 Marco alemán .....          | 17,457               | 17,509              |
| 100 Liras italianas .....     | 11,124               | 11,157              |
| 1 Florín holandés .....       | 19,218               | 19,275              |
| 1 Corona sueca .....          | 13,498               | 13,533              |
| 1 Corona danesa .....         | 9,267                | 9,294               |
| 1 Corona noruega .....        | 9,771                | 9,800               |
| 1 Marco filandés .....        | 16,674               | 16,724              |
| 100 Chelines austriacos ..... | 269,695              | 270,506             |
| 100 Escudos portugueses ..... | 245,282              | 246,030             |

(1) La cotización del Franco belga se refiere a francos belgas convertibles. Cuando se trata de francos belgas financieros, se aplicará a los mismos la cotización de francos belgas billetes.

## MOVIMIENTO DE PERSONAL - MES DE ABRIL

### SECCION DE SANTA LUCIA

Altas ..... 18  
Bajas..... 16

### SECCION DE MATA LLANA

Altas ..... 6  
Bajas..... 6

## SORTEO DE LAS 2.000 PTAS. DE ECONOMATOS

En el sorteo de la Lotería Nacional del día 16 de mayo de 1969, ha salido el número 9.424.

## PREMIOS DE NATALIDAD

José Manuel Pombo Alvarez. Nació el día 29 de marzo de 1969, en la Vid de Gordón. Hijo de Hipólito y Alicia.  
Florentino Fernández Hernández. Nació el día 2 de mayo de 1969, en Ciñera. Hijo de Florentino y Francisca.  
Julia Muñiz Andrés. Nació el 27 de marzo de 1969. Hija de José y Teófila.  
Enrique Blanco Viñuela. Nació el día 15 de abril de 1969 en La Robla. Hijo de Maximino y Catalina.  
Cristóbal Jiménez Rodríguez. Nació el día 16 de marzo de 1969. Hijo de Cristóbal y M.<sup>a</sup> Rosario.  
M.<sup>a</sup> del Carmen Ramírez Fernández. Nació el día 1 de abril de 1969. Hija de Antonio y Timotea.  
Lisardo Osorio Juan. Nació el día 7 de abril de 1969 en Ciñera. Hijo de Modesto y Celestina.  
Amable Blanco García. Nació el día 27 de marzo de 1969 en Pola de Gordón. Hijo de Mauricio y M.<sup>a</sup> Luz.  
M.<sup>a</sup> Reyes Martínez Barros. Nació el día 17 de abril de 1969 en Santa Lucía. Hija de José y M.<sup>a</sup> Azucena.  
Rosa-Gel Díez García. Nació el día 18 de abril de 1969 en Ciñera. Hija de Pedro y Vicenta.  
Luis Fernández del Amo. Nació el día 9 de marzo de 1969. Hijo de Pedro y Pilar.  
Donato Fernández Castro. Nació el día 8 de abril de 1969. Hijo de Donato y Mercedes.  
Aurelia Ferrero Mardomingo. Nació el día 5 de abril de 1969 en Santa Lucía. Hija de Antonio y M.<sup>a</sup> Rosario.  
Miguel Angel Gutiérrez Prieto. Nació el día 22 de enero de 1969. Hijo de Alvaro y Herminia.  
Paulina Amez Revuelta. Nació el día 21 de marzo de 1969. Hija de Miguel y Paulina.

## PREMIOS DE NUPCIALIDAD

José Villayandre Alonso con M.<sup>a</sup> Carmen Suárez García, celebrado el día 9 de febrero de 1969 en León.  
Luis Tascón Robles con Margarita Rodríguez Rodríguez, celebrado el día 1 de febrero de 1969 en Matallana de Torio.



GRUPO ESCOLAR MIXTO «PATRONATO S. H. V. L.»

Ciñera de Gordón (León)

Mayo de 1969

## LA ESCUELA OS HABLA...

Amigos, ya estamos casi sin querer en primavera, aunque quizá un poco húmeda y fría.

Nos quedan pocas semanas para realizar los exámenes y por lo tanto para ver nuestra cosecha.

¿Cuántos niños y niñas no pasarán al curso siguiente? Yo, al igual que todos los Maestros, deseáramos que promocionárais todos, para que de esta manera subais un peldaño más en la escalera de vuestra vida.

Pero por desgracia no será así; habrá, como todos los años, unos suspensos que no podrán seguir el curso próximo con sus compañeros y compañeras de éste.

¡Qué pena!, ¿verdad?

¿SEREIS DE LOS QUE SE QUEDEN?

## Cuadro de Honor

|                                                |          |
|------------------------------------------------|----------|
| M. <sup>a</sup> Julia Sánchez Rodríguez.....   | Párvulos |
| M. <sup>a</sup> Dolores García Santos.....     | "        |
| Juan José Ramírez Mejías.....                  | "        |
| M. <sup>a</sup> Esther Canto Díez.....         | 1.º      |
| Alfredo López Fernández.....                   | 1.º      |
| M. <sup>a</sup> Luisa Manso Gonzalo.....       | 2.º      |
| Valentín Roales González.....                  | 2.º      |
| M. <sup>a</sup> Jesús Suárez Alvarez.....      | 3.º      |
| J. Antonio Molinero Arobes.....                | 3.º      |
| M. <sup>a</sup> del Carmen Gutiérrez Gabela... | 4.º      |
| Juan José Yusta Correa.....                    | 4.º      |
| Salvador Jiménez Marchena.....                 | 4.º      |
| M. <sup>a</sup> del Mar Fernández Araujo.....  | 5.º      |
| Miguel López del Moral Ortiz.....              | 5.º      |

## DIA DE LA JUVENTUD

30 MAYO

SAN FERNANDO



Fernando III el Santo fue el mejor rey de la Reconquista, pues dictó sabias leyes, protegió la cultura, mandó que se construyeran las catedrales de Burgos y Toledo, y

conquistó a los árabes las ciudades de Córdoba, Jaén, Murcia, Sevilla y Cádiz. El fue el primero que puso en práctica la primera de las consignas del Frente de Juventudes: «Por el Imperio hacia Dios». El fue el primero que entendió la vida «mitad monje, mitad soldado» y de él podemos tomar ejemplo de sencillez, valentía, caridad, honor, fidelidad, trabajo, patriotismo y santidad.

Tengamos a este Santo por modelo.

## MES DE MARIA



Venid y vamos todos con flores a porfía, con flores a María que Madre nuestra es.

Este verso nos recuerda que este mes de mayo es el que dedicamos a la Virgen María. Lo mismo en la Escuela que en la Iglesia debemos hacer todos los días las flores; aprovechando las que salen en el campo durante esta época del año, llevándoselas a la Virgen, al mismo tiempo que rezamos pidiendo por nuestros semejantes y por nosotros para ser cada día un poco mejores.

¡Niños!, acercaros todos los días a Ella que os espera y siempre recordaréis estos días infantiles.

# Colaboraciones

## NUESTROS POETAS ESCRIBEN

Era el mes de las promesas  
era el mes de los halagos

Ofrecece la niña más pobre  
risueña entre los agraciados:

¡Señora!, yo nada te ofrezco,  
hasta el mes de mayo.

Pasaron los meses y llegó mayo,  
el tiempo por ella señalado.

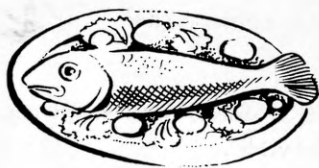
Vuelve a acercarse la niña  
con un ramo de flores en la mano.

Y se postró ante la Virgen,  
estas palabras pronunciando:

¡Señora!, aquí esta mi promesa,  
espero que sea de tu agrado,

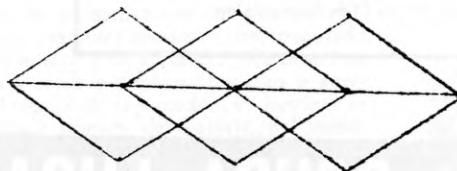
Pues como te quiero mucho,  
a mi promesa no he faltado.

LORENZO TORRES. 7.º Curso



Dado su gran valor nutritivo,  
su fácil digestión y su menor precio,  
en comparación con los demás ali-  
mentos ricos en proteínas, el PES-  
CADO debe consumirse cada vez más.

## Nuestros ingeniosos distraen



¿Eres capaz de repro-  
ducir la figura de al lado  
sin pasar dos veces por la  
misma raya y sin levantar  
el lápiz?

FRANCISCO CARRILLO. 7.º Curso

## NUESTRO CAMPEONATO DE FUTBOL

Resultados de los encuentros correspondientes a la 1.ª jornadas

|                  |                 |
|------------------|-----------------|
| Club Vencedor 1, | Club Montañés 2 |
| Real Aviación 0, | Club Rayo 1     |
| Relámpago 2,     | Club Ceniza 1   |
| D. Ciñera 1,     | C. Huracán 2    |



### CLASIFICACION

|               | J | G | E | P | F | C | P |
|---------------|---|---|---|---|---|---|---|
| Rayo.....     | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 2 |
| Montañés....  | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 1 | 2 |
| Relámpago...  | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 1 | 2 |
| Huracán.....  | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 1 | 2 |
| Aviación..... | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| Ciñera.....   | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 0 |
| Ceniza.....   | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 0 |
| Vencedor....  | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 0 |

## AGILIDAD MENTAL

La Maestra ordena a las niñas que, dibujen  
lo que quieran ser de mayores.

Una niña deja el papel en blanco.

—¿No sabes lo que quieres ser de mayor?,  
pregunta la Maestra.

—Sí, señorita, pero no sé dibujarlo. Querría  
ser casada.

\* \* \*

En clase de párvulos dice la Maestra a un  
niño.

—Si eres malo irás al infierno; en cambio, si  
eres bueno, irás al cielo con los angelitos.

—Está bien, pero para ir al cine, ¿qué es lo  
que hay que ser?

## VIDAS EXTRAORDINARIAS

### Isaac Newton

Nuestro conocimiento de la ley de la gravedad, del  
principio mediante el cual existen y se mueven el sol, la  
luna, la tierra y las estrellas, se debe principalmente a un  
hombre: Isaac Newton.

Llevarle el más grande matemático inglés es pobre  
alabanza para quien tanto hiciera.

Hijo de una familia campesina empezó a ir a la escuela  
primaria a la edad de 12 años. A los 24 había descubierto  
ya el teorema del binomio y los principios del cálculo  
integral.

Inventó el telescopio de reflexión y fue presidente de la  
Real Sociedad de Ciencias de Inglaterra.

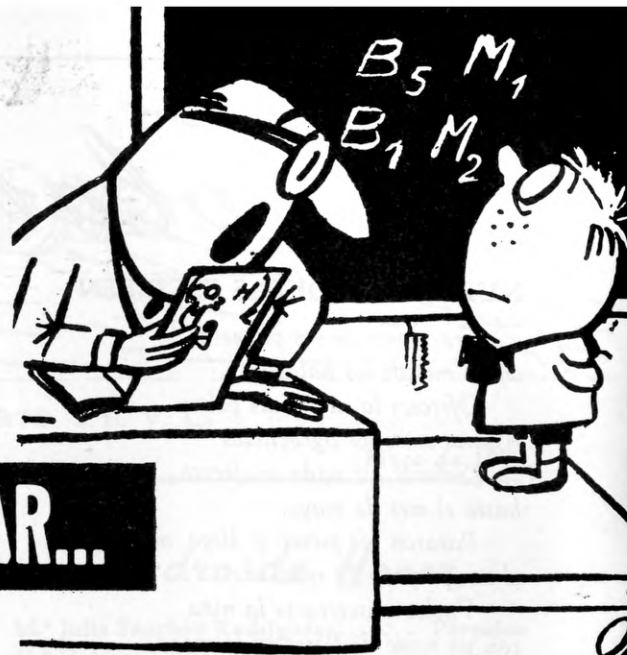
## RESPUESTAS A LA REVISTA N° 104, «HORNAGUERA»

Han presentado sus respuestas, siete chicos: tres de León y cuatro de Matallana de Torío.

Resultando en el sorteo agraciado BAUTISTA GUTIERRE ALVAREZ, del pueblo, Matallana.

Se han presentado por las chicas, doce: diez de Ciñera, una de León y una de Matallana de Torío.

Resultado del sorteo ha sido para la agraciada, ISABEL HOYOS DIEZ, con un texto de la BIBLIA y UN ESTUCHE DE DIBUJO, para cada uno, que pasarán por las Oficinas de S. A. HULLERA VASCO LEONESA antes de la una del día 14 de junio próximo.



# EL SABER NO OCUPA LUGAR...

## CONCURSO ESCOLAR

Por D. ANGEL SABUGO

### EL CURSO LLEGO A SU FIN Y VAS A REALIZAR TUS EXAMENES

¿Qué responderás si te encontraras con preguntas como éstas?

- 1.—¿En qué continente está la cordillera de los Andes?
- 2.—Brasil, Argentina, Estados Unidos, Canadá.
- 3.—¿Qué río muy importante pasa por Viena?
- 4.—¿Qué mares comunica el canal de Suez?
- 5.—Etiopía, Japón, Israel, Cuba, Australia.  
¿Cuál de estos países pertenece al Oriente medio??
- 6.—Contrato, Escritura, Mandamiento, Testamento.
- 7.—¿Qué organismo elabora nuestras leyes?
- 8.—¿Qué nombre reciben las unidades de convivencia regidas por un Gobernador Civil?
- 9.—¿Cómo se llama la Corporación Municipal integrada por el Alcalde y Concejales.
- 10.—¿Dónde reside la organización de las Naciones Unidas?
- 11.—Con qué rey español dió comienzo la Casa de Borbón en España.
- 12.—Miguel Angel, Tirso de Molina, Zurbarán Leonardo de Vinci.  
¿Cuál de estas figuras fue un célebre escritor?
- 13.—¿Qué nombre recibe el defecto de la visión que impide distinguir el rojo del verde?.
- 14.—Tifus, Sarampión, Reumatismo, Viruela.  
¿Cuál de estas enfermedades no es contagiosa?
- 15.—¿Qué nombre recibe el paso del estado gaseoso de los cuerpos al estado líquido?
- 16.—Sabiduría, Provincia, Justicia, Caridad.  
¿Cuál indica el cuidado que Dios tiene de todo lo creado?
- 17.—Bautismo, Confirmación, Penitencia, Eucaristía.  
¿Qué Sacramento nos recuerda principalmente que Jesu cristo resucitó y vive?.
- 18.—¿Cuántas toneladas pesan 2 Decámetros cúbicos de agua?
- 19.—¿Cuántos metros cuadrados son 3 Hectáres y 7 áreas?
- 20.—La hipotenusa de un triángulo rectángulo mide 5 cm. Un cateto mide 4 cm. ¿Cuánto mide el otro cateto?

### ROMPECABEZAS

- 1.—En la sala de la «HORNAGUERA» hay ocho hombres. Cada uno de ellos le estrecha la mano a los otros una vez.  
¿Cuántos apretones de manos dió?
- 2.—Un autobús sale vacío de la estación. En la primera parada recoge a diez viajeros. Al parar nuevamente, bajan cinco y suben doce. En la próxima montan ocho y se apean dos. Al siguiente, nuevamente suben catorce y descienden nueve. A la otra parada entran dos pasajeros y se apean uno.  
¿Cuántas paradas hizo el autobús?

2.—El autobús hizo cinco paradas

a A.  
mano a B, ya B se la está estrechando do. Tener en cuenta cuando A le da la manos, no son 56 como habéis pensado. sola vez, sólo se dan 28 apretones de la mano a cada uno de los otros una «HORNAGUERA», y cada cual le da

RESPUESTAS

# FOTOGRAFIA



a entramos en lo que pudiéramos llamar tiempo para la vacación, para la conquista de los paisajes, para el coleccionamiento de los monumen-

tos, para los descubrimientos. El hombre, ávido siempre de posesiones como no puede disponer del mundo físico y tenerlo a su disposición, para cualquier momento, ha inventado la fotografía, que es la manera artística de seleccionar el mundo y de apresararlo para nosotros. Así como en el tiempo de la pesca el hombre sale de casa con sus trebejos dispuesto a aprehender a la voraz trucha tentadora, cuando es llegado el tiempo de la vacación, el hombre se provee de su cámara y se lanza al mundo a la conquista y captura del paisaje, del monumento, de aquel momento especialmente sensible que mereció incorporarse a la vida.

Nuestros concursantes, que pueden —obvio es decirlo— acudir a nuestras oficinas a recoger el premio que les es atribuido por su colaboración gráfica, han presentado los primeros síntomas de este tiempo glorioso de la vacación creadora:

A. BURGNET ALVAREZ, de La Robla, nos ofrece uno de los documentos más deliciosos de la pesca de la trucha: el pescador, paciente, agazapado tras los juncales, vigila la línea del Río Bernesga, en donde la trucha como una navaja abre surcos de sangre azul. Llegará un momento en que el ávido pez se dejará clavar por el agudo espino del anzuelo, y entonces el pescador se sentirá tan feliz como el primer hombre en su primer trofeo.

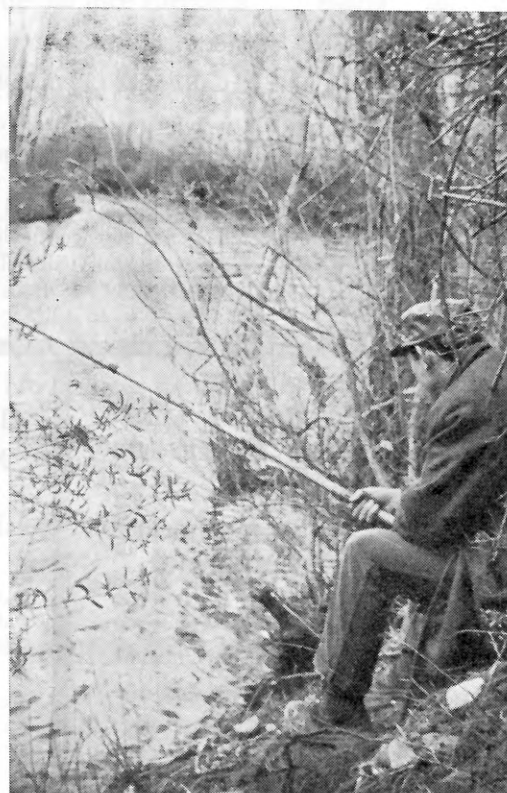
SEBASTIAN INFANTE ha enfocado su lente hacia uno de los parajes más encantadores de la provincia leonesa: allí donde se produce la sima maravillosa de Valporquero. En las inmediaciones la erosión ha conformado nuevas peñas imponentes que contribuyen a la composición de uno de los más bellos paisajes de España.



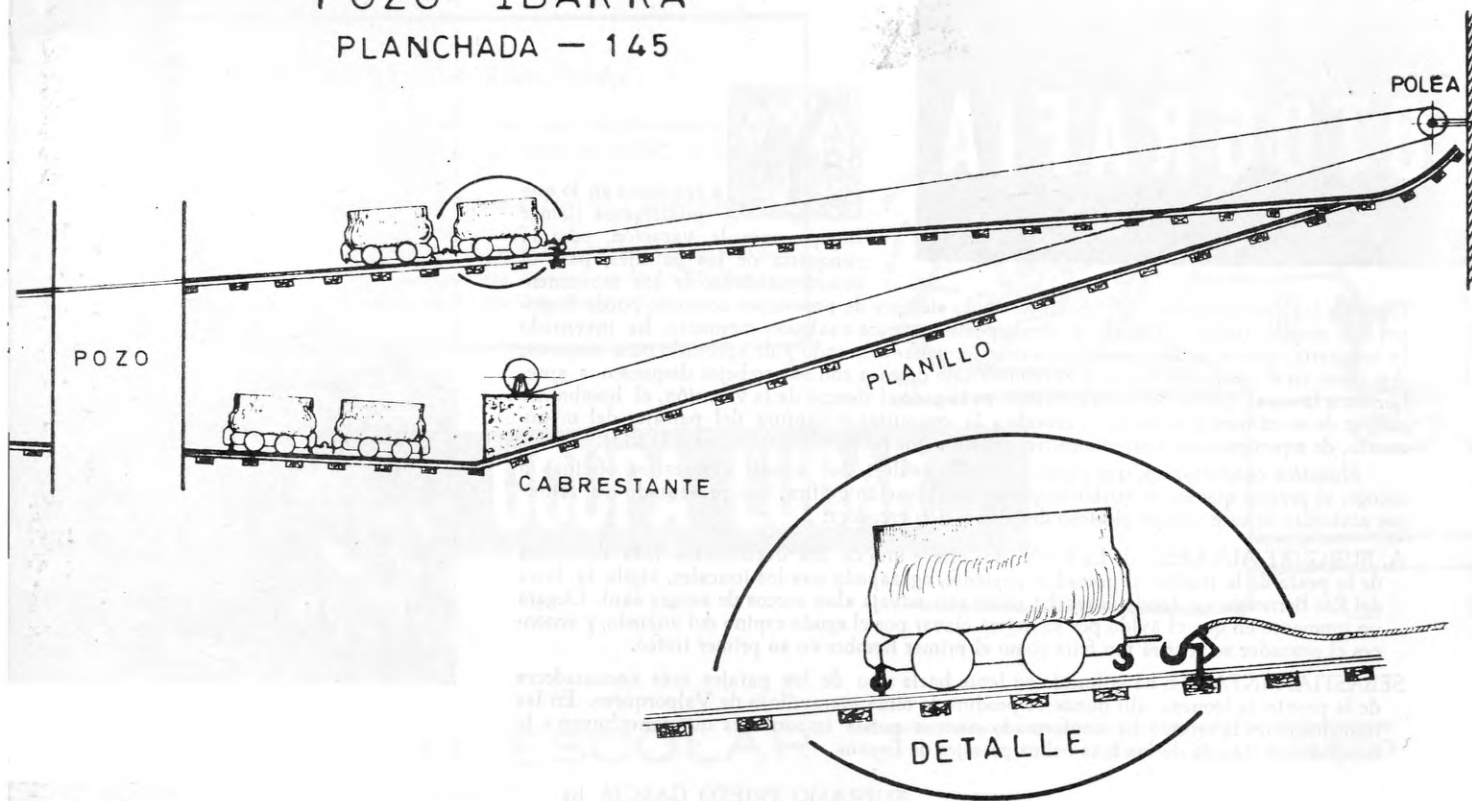
EUFRASIO PRIETO GARCIA ha recogido, en la Capital de los Amantes, el puente nuevo junto a los arcos del Moro. A través de los ojos del puente, las casitas parecen fluir milagrosamente indemnes de alguna terrible inundación, lavadas, blancas, como curadas de los agravios del tiempo.

JUAN CARLOS LLAMAS VAZQUEZ ha dirigido su cámara hacia un motivo enormemente sugestivo y gracioso: el niño juega con la perrita fiel y con su cachorrillo. La perrilla madre admite la intromisión del ser humano en sus intimidades, porque los perros no consideran un extraño al hombre, ni siquiera cuando el hombre pega.

EUFRASIO PRIETO GARCIA, no tan sólo de paisajes o de monumentos, viven las cámaras ni se alimenta el recuerdo. También la Escuela número 5 de Formación Profesional Acelerada de La Coruña es un motivo de captación importante, sobre todo cuando, como en este caso, los alumnos acuden a la cita con la cultura con ánimo resuelto y confiado.



# POZO IBARRA PLANCHADA — 145



## DESENGANCHE MECANIZADO DE VAGONES

Como puede verse en la figura, consiste en colocar en el centro de la vía un trozo de doble T de 200 mm., la cual va amarrada a una traviesa. El gancho del cable va colocado hacia arriba y lleva soldada una llanta en sentido contrario. El desenganche se realiza de la forma siguiente:

La tirada va bajando hasta que la llanta del gancho hace tope con la doble T colocada en la vía. Al ocurrir esto, el gancho va cediendo hacia abajo hasta que queda desenganchado por completo.

La idea de este invento se debe al VIGILANTE de este Grupo D. VICTORINO MARTINEZ, con la colaboración de D. JULIO SEVILLANO y D. EDELMIRO BARRIOLUENGO.

## AMPLIACION DE MINE- RALES EN LA LEY DE MINAS

### MINISTERIO DE INDUSTRIA

En el Boletín del Estado número 106. se ha insertado una Orden para el aprovechamiento de mineral PIROFILITA, cuya fórmula es  $Al_2(OH)_2Si_4O_{10}$ , que se ha encontrado en Barcelona y proyectan su aprovechamiento industrial y la que copio literalmente:

«ORDEN de 18 de abril de 1969, por la que se declara de inclusión expresa de la pirofilita en Sección B) de la clasificación de sustancias minerales establecida por vigente Ley de Minas».

Los técnicos de minas deben buscar esta sustancia, puesto que es aprovechable oficialmente.

5 mayo 1969. C. de A. O. E.

## INSTRUCCIONES PARA LOS EXAMENES DE GRADO ELE- MENTAL Y GRADO SUPERIOR DE BACHILLERATO GENERAL

### MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIAS

ORDEN de 28 de marzo de 1969, por la que se modifican algunos puntos de la Orden de 21 de marzo de 1967, relativa a instrucciones para los exámenes de Grado Elemental y de Grado Superior de Bachillerato general.

Ilustrísimo señor:

La experiencia adquirida en la organización de las pruebas de Grado durante los últimos años aconseja introducir unas ligeras modificaciones en las instrucciones que las regulan, modificaciones que no afectan sustancialmente a las pruebas de Grado, pero que contribuyen a facilitar y perfeccionar su realización al tiempo que atenúan la interferencia de estos exámenes con el desarrollo normal del curso.

En consecuencia.

Este Ministerio ha resuelto:

Las instrucciones para las pruebas de Grado, aprobadas por Orden ministerial de 21 de marzo de 1967 (B. O. E. de 13 de mayo) quedan modificadas de la siguiente forma:

El apartado fechas del Capítulo I «Convocatoria de exámenes», tendrá la siguiente redacción: Los exámenes de la convocatoria de junio, en ambos Grados, darán comienzo el 20 de junio o el día hábil que le siga si aquél fuere festivo».

El apartado c), plazos, del capítulo II, «Inscripción» quedará redactado así: Para la convocatoria de junio las fechas de inscripción serán: Los cuatro primeros días hábiles de junio, para los alumnos colegiados; los cuatro siguientes, para los alumnos oficiales, y los cuatro días siguientes, para los alumnos libres.

En la convocatoria de septiembre las fechas serán los cuatro primeros días hábiles de mes para los alumnos repetidores y los cuatro días hábiles siguientes para los demás alumnos».

El capítulo III, «Lugar de los exámenes», quedará redactado así: «Los exámenes de ambos Grados, Elemental y Superior, tendrán lugar en todas las poblaciones en que funcione algún centro oficial de Enseñanza Media (Instituto, Sección Delegada o centro oficial de Patronato), siempre que el número total de inscripciones, entre ambos Grados, en cada convocatoria, no sea inferior a 50».

Lo digo a V. I. para su conocimiento y efectos. Dios guarde a V. I. muchos años. Madrid, 28 de marzo de 1969.—P. D. el Subsecretario, Alber Monreal.—Ilmo. Director General de Enseñanza Media y Profesional.—C. 1. 14 mayo 1969.—C. de A. O.



**ENTERATE BIEN,  
Y... ¡DISCURRE!**



Para que nadie ignore las principales normas de Seguridad de cada trabajo, publicaremos en varios meses sucesivos estas consignas que van dirigidas a los mandos y los obreros para que todo el mundo procure cumplirlas, con ello se disminuirán mucho los accidentes y habremos dado un gran paso en la lucha contra él. Se ruega las conserven.

## PERSONAL DEL INTERIOR

- 1.º Antes de coger la lámpara cuida no llevar ningún útil para fumar (tabaco o papel), o de hacer fuego (mecheros o cerillas). Si te fuere encontrado en cacheo o en la mina, la sanción es de DESPIDO, aunque se trate de un olvido.
- 2.º Si no te encuentras en condiciones debes de renunciar a entrar manifestándolo a tu inmediato superior, debes de avisar si adviertes que un compañero embriagado se dispone a tomar lámpara; puede perder la vida o hacerla perder a un compañero.
- 3.º Utiliza botellas de plástico para introducir aceite para los martillos.
- 4.º Revisa la lámpara. Si observas que el cable está cortado, el cristal del foco roto, o que no luce adecuadamente, devuélvela al lampistero.
- 5.º Toma la jaula a la entrada y a la salida en orden. No salves las barreras hasta que te indique el Vigilante. Con empujones o apresuramientos puedes accidentarte o causar un accidente.
- 6.º Al entrar y salir el relevo las locomotoras deben de interrumpir sus movimientos. Sin embargo debes de transitar atento a los trenes. No pases nunca entre los vagones.
- 7.º No entres a tu punto de trabajo si es un fondo de saco antes de que el Vigilante lo haya reconocido. Nunca entres en un lugar donde veas dos tablas cruzadas.
- 8.º Come donde te indique el Vigilante. No aproveches nunca un lugar sin ventilador, y cerciórate de que está bien posteoado.
- 9.º Si necesitas salir por indisposición o lesión avisa siempre a tu inmediato superior. Si llegas a las porterías y no están los comporteros, avisa por teléfono. No emplees nunca la señalización.
10. Si transportas hacho o pica, coloca una protección adecuada.
11. No gastes bromas del mal gusto que pueden originar riñas.
12. Trata a los superiores y a los compañeros con buenos modales, sin soltar esas palabras soeces que tanto desacreditan al minero.

**S. H. V. Leonesa**

**Año 1969**



13. Obedece a tu Vigilante, él es una persona con suficientes conocimiento de mina que vela por tu Seguridad.

### PERSONAL DEL EXTERIOR

1.º Revisa la herramienta con la que vas a trabajar; ha de estar en perfectas condiciones.

2.º Usa siempre el equipo de protección que la Empresa te suministra

3.º Utiliza siempre escaleras en buen estado y andamios apropiados.

4.º No pases por delante de un tren en marcha.

5.º No pases nunca entre dos vagones.

6.º No enganches ni desenganches nunca sin estar los vagones totalmente parados.

7.º Si por cualquier reparación, revisión, etc., tienes necesidad de quitar defensas, protecciones, etc., deberás colocarlas antes de volver a arrancar la maquinaria.

8.º El engrase de cualquier máquina debe de hacerse con ésta parada.

9.º Antes de poner en marcha una máquina o instalación: Coloca los dispositivos de protección. Asegúrate de que no hay nadie que pueda ser alcanzado por los mecanismos.

10. No manipules nunca en correas de transmisión, cintas transportadoras, etc., estando en marcha.

11. Antes de intentar realizar un trabajo en una máquina, o instalación que no conoces, solicita instrucciones de tu Vigilante.

12. Antes de efectuar una reparación en una instalación o en una máquina, asegúrate de que nadie puede ponerla en marcha.

13. No olvides que el desorden y la precipitación son causa de muchos accidentes.

### ARRANQUE-RAMPONES

#### TIRA DE MADERA A MANO

1.º Sitúate convenientemente para realizar este trabajo.

2.º No sueltes las piezas hasta que tu compañero las tenga bien sujetas.

3.º Coloca la madera en orden y bien andamiada de forma que no se pueda deslizar.

#### TIRA DE MADERA CON CABRESTANTE

1.º Disponer de señales para funcionar con la «barca».

2.º Mientras suba y baja que no circule nadie por el rampón.

3.º El operario que esté en la galería o a la entrada del Secundario, que no deje pasar a nadie cuando suba o baje la «barca».

#### AVANCE (Posteo)

1.º Inspecciona con atención el corte. Postea o sana si es preciso antes de comenzar a picar.

2.º Empiqueta a medida que vas haciendo la corona aunque el carbón vaya duro, introduce como mínimo 5 piquetes. Enrachona a continuación.

3.º Si el corte va flojo, introduce todos los piquetes que te ordene el Vigilante. Emplea escudo.

4.º Pasantea los hastiales. No comiences a hacer las balsas sin haber saneado el frente.

5.º Prepara un buen picadero para cortar la madera. Andamia bien las herramientas en las enrachonadas de los hastiales.

6.º Siempre que no utilice el martillo, andamialo bien y corta el aire de la red.

7.º Pica siempre con inyección de agua, si no funciona avisa al Vigilante.

8.º Coloca inmediatamente el puntal de suplemento, con solera si el carbón está flojo.

9.º Coloca los tresillones a los postes y al freno.

10. Si el corte está cerca de antiguos minados se llevarán sondas al frente y a la corona de unos 3 mts. como mínimo.

### VENTILACION

1.º La tubería de ventilación secundaria no debe de estar a más de 4 mts. del corte

2.º Si hay un corte de aire comprimido, o notas ambiente enrarecido, abandona el corte inmediatamente, saliendo a la corriente de ventilación primaria. Avisa a tu Vigilante y no retournes al corte hasta que él lo haya reconocido.

3.º Recuerda que es muy peligroso ventilar con el chorro de aire comprimido, por lo que está, completamente prohibido.

4.º La turbina tendrá red protectora.

5.º No entren en ningún corte en fondo de saco sin que antes lo haya reconocido el Vigilante.

### HUNDIMIENTO

1.º No lo realices sin que tu compañero o Vigilante estén presentes.

2.º Coloca bien la alambra que hace de puerta bien clavado a un cuadro sólido y bien atresillonado.

3.º A la puntala del medio lo colocas el tresillón a la trabanca siguiente.

4.º Provoca el hundimiento según las normas que te dé en cada caso el Vigilante, pero siempre desde detrás de la puerta de contención.

### CIRCULACION POR EL TALLER

1.º Hazlo por los laterales y cuando no funcione la «barca». Ten siempre precaución de no pisar las chapas.

2.º En las curvas coloca unas tablas para que no salten las piedras por donde pasas.

3.º Coloca unas tablas a la entrada del Secundario para sujetar el carbón. Suéltalo cuando esté lleno, cerciorándote de que en este momento no circula nadie.

4.º Ante cualquier duda consulta con tu Vigilante.

5.º No cierres nunca los pulverizadores aunque te mojen algo al pasar.

## PLAN DE ACCION

JULIO

1969

# PARA EL MES DE LA SEGURIDAD



Como en años anteriores se pretende dedicar un mes a la Seguridad. Los éxitos obtenidos en años anteriores nos anima a dedicarlo este año a los Transportes y a las relaciones Humanas, ambos son la causa de muchos accidentes que pretendemos eliminar en parte con esta Campaña.

Pretendemos llevar al convencimiento del personal dedicado a las maniobras que un 95 por 100 de los accidentes son debidos a imprudencias a causa de la excesiva confianza que este personal tiene en su habilidad, creyendo que no les va a ocurrir nada. Pretendemos también crear un clima de mutua comprensión entre Mandos y Obreros, eliminar esas palabras mal sonantes, esas contestaciones fuera de tono, las disputas por cosas sin importancia, etc.

### Preparación del clima de Seguridad

Durante los meses de Mayo y Junio se harán varias reuniones con Vigilantes y obreros; se darán Cursos de Seguridad sobre transportes, todo ello con el fin de ir creando un clima de Seguridad.

El día 22, en el Cine Emilia, se celebrará un acto dando una charla el Jefe de Seguridad de una importante Empresa Asturiana, proyectándose varias películas relacionadas con la prevención de accidentes.

### Inauguración

El día 29 de Junio, a las 11 de la mañana, en el Cine Emilia, se hará el acto de inauguración, donde podrán asistir todos los productores acompañados por sus esposas si es que así lo desean. Intervendrá un eminente Sociólogo sobre el tema Relaciones Humanas y la Seguridad en el trabajo y el Director de la Empresa dará las normas a seguir durante el mes de la Seguridad. Se proyectarán películas y se entregará un número a cada asistente con el fin de sortear un reloj con el anagrama de la Sociedad.

### Contacto con los Grupos

Durante el mes de Junio y Julio se darán Cursos de Seguridad a obreros de los distintos oficios mineros, interviniendo en ellos Jefes de Grupo y Monitores experimentados.

El Jefe de Seguridad asistirá a las reuniones de los Comités locales de Seguridad de los respectivos Grupos, estableciendo coloquios sobre los accidentes habidos y las medidas preventivas que interesa tomar.

En las distintas salas de aseo se darán pequeñas charlas de Seguridad.

### Propaganda

a) Colocación de distintos carteles de prevención.  
b) Colocación de muchos pasquines.  
c) Cada dos días se pondrá en cada Grupo una pregunta sobre Seguridad, de fácil contestación para que intervengan todos los obreros. Se pondrá un buzón para que pongan las contestaciones firmadas y con el número de orden, estableciéndose dos premios para los acertantes, si hay varios se hará el sorteo en presencia de la Comisión que se designará.

### Campaña en las Escuelas

Para ir enseñando a los niños a ir pensando en la Seguridad, en las distintas Es-



*¡Cuidado con los monstruos!*

cuelas de Ciñera y Santa Lucía se proyectarán películas sobre Socorrismo y primeros auxilios, así como Prevención de accidentes en el hogar y en la calle. El día que oportunamente se señalará, se dará en el Cine Emilia una sesión infantil donde serán examinados los chicos que se presenten, menores de 14 años, sobre circulación y primeros auxilios, estableciendo varios premios. Se dará un número a cada niño y se sorteará una caja de dibujo.

### Concurso de Socorro

El día 18 de Julio coincidiendo con las fiestas de Santa Lucía se celebrará un Concurso de Socorrismo, participando un equipo de 5 Socorredores por cada Grupo de la Empresa.

Se otorgarán trofeos y premios en metálico. Las bases de este concurso se darán a conocer a su debido tiempo.

### Concurso de Fotografías

Se dará un premio a la fotografía que mejor refleje una infracción de una norma de Seguridad en transportes.

### Sugerencias

Con el fin de ir acostumbrando a todos los productores a que hagan sugerencias, se establecerán dos premios de 2.000 pesetas y un segundo de 1.000, respectivamente, para premiar las ideas que más aplicación tengan en la Prevención de Accidentes.

### Seguridad en el hogar

El domingo día 20 de Julio se celebrará un acto en el Cine Emilia dedicado a todas las mujeres, madres o hijas de los productores dando una charla sobre Seguridad en el hogar, peligros de los niños y forma de actuar ante un accidente. Se sorteará un obsequio entre las asistentes al acto.

### Comisión para el reparto de Premios

Para otorgar los premios se nombrará una Comisión compuesta por un obrero de cada Grupo, que nombrarán los Comités de Seguridad de Santa Lucía, Matallana y La Robla.

Se confeccionará un baremo para puntuar en una sesión extraordinaria que se celebrará durante el mes de mayo donde se reunirán los Comités de Seguridad de las tres Secciones. Para la confección de este baremo se tendrán en cuenta los puntos del año pasado, el índice de frecuencia dividido por seis, añadiéndole la puntuación sobre Relaciones Humanas.

Esta comisión estará compuesta por tres miembros de los distintos Grupos de Exterior Fábrica de Santa Lucía, Fábrica de La Robla y Fábrica de Matallana, harán un recorrido a cada una de estas instalaciones un día y puntuarán según el baremo.

Para el interior se nombrará una Comisión compuesta por 8 miembros, cinco por cada Grupo minero, esta Comisión se dividirá en dos de cuatro miembros y harán los recorridos a los distintos Grupos y los distintos relevos. El recorrido lo harán en las primeras horas de la jornada y después se reunirán para puntuar indicando claramente los puntos que se penalizan y las causas, lo meterán en un sobre cerrado y lacrado y lo entregarán al Jefe de Seguridad. Al terminar el mes se reunirán los Comités de Seguridad de todas las Secciones con los miembros del Comité y se procederá a abrir los sobres y dar la puntuación de cada Grupo.

Se establecerán dos premios consistentes en: Un televisor valorado en 15.000 pesetas y un reloj de oro valorado en 6.000 pesetas.

Estos premios se sortearán entre los obreros de los Grupos del Interior que hayan obtenido la mejor puntuación.

Entre los Grupos del Exterior se establecerá un premio consistente en un reloj valorado en 5.000 pesetas.

### Premios

1.º Dos relojes que se sortearán uno en el acto de inauguración y otro en el acto de Clausura.

2.º Veinte relojes que se repartirán proporcionalmente al número de obreros de cada Grupo y que se darán a los obreros que no hayan tenido accidentes según la escala siguiente:

|                  |        |                              |        |
|------------------|--------|------------------------------|--------|
| Picadores.....   | 6 años | Transportes.....             | 6 años |
| Sutiradores..... | 6 años | Resto personal Interior..... | 7 años |
| Hundidores.....  | 6 años | Personal Exterior.....       | 8 años |

3. Cincuenta encendedores que se repartirán proporcionalmente al número de obreros que no hayan tenido accidentes según la escala siguiente:

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| Picadores.....               | 5 años |
| Sutiradores.....             | 5 años |
| Hundidores.....              | 5 años |
| Resto personal interior..... | 6 años |
| Personal Exterior.....       | 7 años |

Si hubiese varios que les correspondan, se sorteará.

4. Sesenta bolígrafos que se repartirán proporcionalmente a los obreros de cada Grupo y se darán a los que menos accidentes hayan tenido en 4 años.

Si hubiese varios, se sorteará.

5. Un premio de 3.000 pesetas al que acierte las preguntas en la Sección de Santa Lucía.

6. Un premio de 1.000 pesetas al que acierte las preguntas en la Sección de Matallana.

7. Dos premios de 2.000 pesetas y 1.000 para premiar a las mejores sugerencias de Seguridad.

8. Un televisor que se sorteará entre los obreros del Grupo minero que obtenga el primer premio.

9. Un reloj de oro valorado en 6.000 pesetas que se sorteará entre los obreros del Grupo minero que obtenga el primer premio.

10. Un reloj de oro valorado en 5.000 pesetas que se sorteará entre los obreros del Grupo del Exterior que obtenga el primer premio.

11. Los productores que no hayan tenido accidentes desde la celebración del Mes de la Seguridad del año pasado y que tengan Diplomas, se les entregará otro y cuando reunan 5 tendrán derecho a un premio especial que consistirá en un Bono de la Fundación Laboral.

#### Clausura del Mes de la Seguridad

El Acto de clausura del Mes de la Seguridad se llevará a cabo el día 10 de Agosto en el Cine Emilia a las 11 de la mañana, siendo invitados a este Acto las Autoridades.

Se hará un resumen de los resultados obtenidos durante el mes y los del año destacando las lesiones que fácilmente se podían haber evitado.

Se entregarán los premios a los productores que se hayan hecho merecedores a ellos. A estos actos pueden asistir todos los productores que así lo deseen, jubilados y niños mayores de 8 años, así como las señoras que quieran acompañar a sus maridos, padres o hermanos.

## ACCIDENTES POR IMPRUDENCIA

### O FALLO TECNICO

Como todos los meses, siguen produciéndose imprudencias como si los accidentes que ocurren por estas causas no nos afectaran para nada. Se considera como una cosa natural y lógica que así ocurra y no nos preocupa lo más mínimo. Mientras no se cambie esta mentalidad, seguiremos teniendo esos accidentes que se estiman inevitables, cuando está demostrado que si hubiese una verdadera preocupación se podrían evitar muchísimos.

Durante el mes hubo varios por desprendimientos a causa de no empujeter a no meter las peters a tiempo.

Hay dos en los ojos por no curarse inmediatamente de ocurrir el accidente.

Por no tapar bien al sutirar, hay también dos.

Con puntas hay uno, por no doblarlas bien.

Con materiales mal apilados, otro.

Con el «páncer» hay otro, que le cogió un rachón que venía en él contra una puntala.

Los accidentes casuales o inevitables son poquísimos, todos tienen un fallo humano o técnico, tenemos que eliminar esos fallos colaborando todos en la tarea común de la Prevención.

## ACCIDENTES MES DE ABRIL

Después que pasó el Mes de la Seguridad celebrado en el mes de Octubre, habíamos creído que por fin habíamos llegado al convencimiento de que todo el personal se interesara por la Seguridad, ya que los meses siguientes Noviembre, Diciembre y Enero, hubo muy pocos accidentes, pero ya en Febrero empezó a aumentar y llegamos al mes de Abril con 17 accidentes en la Sección de Santa Lucía, 3 en la de Matallana y 2 en la de La Robla. Es lamentable pensar que una colaboración que tanto beneficia al propio trabajador se abandone por estimar que esto de los accidentes son «rachas» que no hay quien las evite.

Tenemos que cambiar esta mentalidad si queremos hacer algo por la Seguridad. No podemos dejar esta lucha que tenemos emprendida contra el accidente, pero para ello es preciso luchar con valentía esgrimiendo las armas más eficaces para combatirlo que son: El cumplimiento de las Normas de Seguridad; la obediencia a la Vigilancia que es la encargada de velar por la integridad de todos; poniendo siempre el pensamiento en lo que se está haciendo y desconfiando siempre de los trabajos sin aparente peligro. Sólo con estas pocas cosas se conseguirá bojar el fantasma del accidente a cifras que todos deseamos.

*En el origen de todo accidente existe una causa que representa un descuido o una imprudencia y esto es siempre fácil de evitar si se presta la debida atención*

# ACTO DE ENTREGA DE DIP



siguiendo las directrices que Hullera Vasco Leonesa se ha marcado este año, orientando su Campaña de Seguridad hacia el importante aspecto de las relaciones humanas, vamos a comentar algún aspecto psicológico del trabajo en relación con la Seguridad. Las personas que tienen más o menos autoridad o sobre grupos más o menos numerosos de la Empresa, pueden valerse de la Psicología para incidir sobre aspectos fundamentales del trabajo sin necesidad de ser especialistas en esta rama de la Ciencia.

Efectivamente no se necesita ser un psicólogo para conocer y tratar los problemas de las personas normales. Sin embargo hay que conocer las características de la gente al igual que se conocen las características de la explotación o de la maquinaria.

Un buen campo de estudio es uno mismo. Se puede pensar que todos los hombres tienen los mismos deseos, sentimientos, emociones, y aptitudes que nosotros. Lo que puede suceder y de hecho sucede con frecuencia es que cada persona lo expresa de modo distinto y escoge caminos diferentes para alcanzar las cosas que quiere.

Entre lo que se vé al estudiar nuestra propia personalidad destaca el hecho de la necesidad de que nos comprendan. Todos los seres humanos quieren tener la certeza de que existe alguien capaz de comprender y compartir sus problemas e inquietudes.

El hábito de protestar constituye un ejemplo de lo que puede ser la comprensión. Si se instalan resguardos a la maquinaria, alguien dirá que no son sino "trastos inútiles que ahora habrá que limpiar y mantener"; si se introduce un nuevo y más completo sistema de teléfonos

El domingo día 4 con asistencia de nuestro Director D. Emilio del Valle, se reunieron en el Cine Emilia todo el personal que tenía Diplomas por haber obtenido un reloj en los años que se celebró el Mes dedicado a la Seguridad 1965, 1966 y 1967 y que después en años sucesivos no tuvieron ningún accidente. También estuvieron presentes los Mandos y miembros del Comité de Seguridad que asistieron a los Cursos de Seguridad patrocinados por A. P. A. Intervino primeramente el Jefe del Servicio y Director de los Cursos, D. Mauricio Delgado, haciendo un re-

## ASPECTOS PSICOLOGICOS DE LA VENCION DE

Por SANTIAGO  
Ingeniero de Minas de la Asociación

no faltará quien observe que "ahora nos quieren tener esclavizados mediante control remoto". Y así sucesivamente.

Sin embargo un Vigilante sabe la diferencia entre este tipo de protesta y el verdadero descontento. Las ventajas de una nueva protección o de más teléfonos dependen de hasta qué punto lo siguen los hombres que trabajan para nosotros. Y para lograr que nuestros hombres lo sigan, necesitamos comprenderlos y saber de antemano cómo van a reaccionar.

La Psicología, que trata del comportamiento de los seres humanos, no es capaz de ofrecernos una lista detallada de los actos humanos y el método de controlarlos; una lista que podamos aprender de memoria y aplicar en cada caso. Sin embargo sí nos puede dar ideas para aumentar nuestra comprensión hacia las personas que nos rodean.

Vamos a comentar algunas.

# LOMAS EN EL CINE EMILIA

sumen del Curso, destacando las partes más importantes. A continuación pronunció una charla el Delegado de A. P. A. para el Noroeste de España, D. Santiago Alfageme. Se entregaron los Diplomas a los productores que les correspondió y otro a los que dieron el Curso, después se sorteó un reloj obsequio de A. P. A. con el anagrama de la Empresa entre todos los asistentes, correspondiendo el premio a Dositeo Rabanal, del Grupo de Ciñera. Se proyectaron unas películas sobre Prevención de Accidentes y por último se obsequió con un vino Español a todos los asistentes.

## GICOS DE LA PRE-ACCIDENTES

ALFAGEME DIEZ

para la Prevención de Accidentes

*Todo tiene una causa.* Si hay una persona resentida con nosotros algo causó este resentimiento. Cuando un hombre se niega a cooperar, algo hizo que adoptara esta conducta. Cuando un hombre nos mira como a un jefe digno de confianza es también por alguna causa.

En nuestro afán de comprender y controlar a las personas y sus actos muchas veces pasamos por alto un aspecto muy importante que radica en las condiciones que causan los actos de la gente. Nos concentramos en los actos en vez de en las causas.

Uno mismo puede pasar por alto que es precisamente él mismo una de las causas. Hemos podido ignorar el poder de una sonrisa o de una palmada amistosa. No hay que perder nunca de vista que cuando nuestros hombres están ansiosos, alegres, descansados o calmados o cuando están aburridos, nerviosos, activos o entusiasmados es porque alguna causa ha motivado ese estado de ánimo.

En definitiva:

—Controlando las condiciones, podremos controlar a los hombres.

—Comprendiendo las condiciones, comprenderemos a los hombres.

### Las emociones ofuscan el entendimiento

¿Nos entendemos nosotros mismos? ¿Actuamos de acuerdo con nuestras emociones o tratamos de realizar cabalmente nuestro trabajo? Una persona normal se da cuenta de que su autocontrol no es perfecto. Esto nos debe conducir a pensar que nuestros hombres tienen el mismo problema. El descargar la presión de vez en cuando no significa insubordinación necesariamente.

Según los psicólogos las emociones son lagunas mentales. El grado en que quede "la mente en blanco" depende de la violencia de la emoción. Cuando estamos enfadados nos encontramos en un estado mental extraño, nos cuesta trabajo recordar y pronunciar algunas palabras (los "tacos" nos salen muy bien). Hemos perdido el control completo de la mente.

A nuestros hombres les sucede igual y las causas del comportamiento emotivo pueden ser, entre otras

—Fuerte dolor mental o físico.

—Repetición continua de una situación molesta.

—Amenazas a la posición social.

—Amenazas a la seguridad física.

—Injusticias reales o imaginarias, continuadas.

—Sensación de abuso.

Es prácticamente imposible enseñar algo a alguien que a causa de su estado emotivo tiene la mente en blanco. Las órdenes dadas a un hombre en tal estado por lo general se "olvi-

dan" y hasta puede ser que ni siquiera las entiendan.

No juzguemos la capacidad de una persona por lo que haga mientras esté en tensión emotiva. Para hablarle de cualquier aspecto del trabajo incluida la seguridad del mismo, hay que esperar a que se encuentre en buenas condiciones receptivas.

#### **Los alardes son síntomas de necesidades insatisfechas**

Los hombres alardean porque no están satisfechos de sí mismos y por esto tratan de aparentar más de lo que son. Todos alardeamos de conquistas, de habilidades deportivas y de lo listos que son nuestros hijos.

Cuando una persona alardea de una cosa en realidad nos está diciendo lo que ella considera importante, describiendo una cosa como a ella le gustaría que fuese, nos está explicando lo que la enorgullece y hace sentir bien. Y tam-

rés en el trabajo como el que más. Al hacer sentir nuestra autoridad, que no se "sienta" mucho.

Asignemos labores y guiemos a nuestros hombres. Si tratamos no de guiar sino de conducir a nuestro antojo, significa que los hombres no siguen al jefe sino que éste tiene que forzarlos a que se muevan. Igual que en física, a toda fuerza se opone otra contraria. Al sentirse empujados y forzados por el jefe ellos empujarán en sentido contrario. El resultado será que no se adelanta en ningún sentido. Nosotros podemos tener autoridad para hacer muchas cosas pero también tenemos autoridad para no abusar de la autoridad. Antes de forzar las situaciones tratemos de guiar y hacernos seguir.

Asegurándose de que los hombres conocen los trabajos, que pueden hacer lo que se espera de ellos y que saben que pueden contar con nuestra ayuda si se ven en dificultades, hay que asignarles su labor y decirles lo que se es-

---

*Pensad siempre en vuestra Seguridad pero no olvidéis nunca  
la de vuestros compañeros*

---

bién nos está diciendo que necesita que se la elogie y señala las cosas por las cuales se la puede elogiar. Hay que aprovechar bien estos momentos pues podemos sacar muy buena enseñanza para bien del trabajo del equipo en todos los aspectos, ya que sabemos las metas de nuestros hombres.

#### **A los hombres no les gusta que otros hombres les den órdenes**

Los seres humanos están dispuestos a aceptar su lugar en la jerarquía de los jefes y subordinados que se base en los deberes y las responsabilidades y autoridad personal. Ellos están convencidos e insisten en que son tan buenos como el mejor y en que tienen tanto inte-

pera de ellos. Si es posible lo llevarán a cabo.

Estos cuatro puntos básicos que hemos comentado y que recordamos:

—Todo tiene una causa.

—Las emociones ofuscan el entendimiento.

—Los alardes son síntomas de necesidades insatisfechas.

Y a los hombres no les gustan que otros hombres les den órdenes.

Tal vez nos parezcan demasiado simples. Pero son tan importantes que hay psicólogos que afirman que casi todo hombre que ha abandonado su trabajo, que ha ofrecido resistencia o que se ha mostrado antagónico a su jefe, que ha ba-

jado su ritmo de trabajo, o que ha dejado de cooperar en cualquier materia, incluida la seguridad, ha tenido como razón principal el que su jefe no ha cumplido con las enseñanzas que se derivan de alguno de estos principios.

Hemos hablado de cuatro cosas que le pasan a la gente y ahora hablaremos de cinco que un hombre quiere:

—*Sentir que pertenece a algo.* Hay que hablar en plural: “hicimos esto” “nuestro trabajo”, “nuestro grupo”, “nuestra producción”, “nuestro récord”.

—*Reconocimiento por lo que hace.* Un buen jefe espera siempre un buen trabajo, pero no debe aceptarlo como algo normal, esperado o rutinario. Siempre se puede reconocer el esfuerzo de los demás y a veces el premio que va buscando una persona es simplemente un “bien, Manolo”.

—*Saber lo que está pasando.* Muchas veces encargamos y asignamos trabajos sin una palabra sobre la finalidad que perseguimos. A todos nos molesta dejar nuestro esfuerzo en una materia o trabajo sin saber qué sentido tiene, para qué valdrá y por que hay que hacerla así como nos han dicho. Defecto grave y extendidísimo, no sabemos por qué. Un ejemplo exagerado: en un túnel de ferrocarril, hace años, se empezó a perforar por los dos lados y cuando los equipos oyeron al que avanzaba en sentido contrario salieron despavoridos los dos. Nadie se había preocupado de decirles que se iban a encontrar.

—*Conversar acerca de las cosas que le preocupan.* En nuestro puesto de mandos hay que pensar que debemos de actuar como una válvula de Seguridad de manera que el trabajador tenga posibilidad de dejar escapar sus problemas, en lugar de explotar.



**hay quien  
no mira...  
¡ni al suelo!**

Hay que saber escuchar, preguntar y volver a escuchar y naturalmente hacer lo posible por solucionar los problemas de la gente.

—*Estar orgulloso de lo que es de él.* Un hombre orgulloso de su Empresa hablará de ella y de todo lo referente a ella. Fomentemos este orgullo pues las personas necesitan poseerlo.

Cuando los trabajadores consiguen estas cinco cosas de su trabajo y de sus jefes no sólo trabajan para ellos sino que trabajan con ellos. Cuando les hablen de cualquier cosa y también de Seguridad, les escucharán. Si no les entienden se lo dirán y tendrán la oportunidad de explicarse con más claridad. En definitiva estarán ansiosos de cooperar y cualquier faceta de la Empresa resultará mejorada o perfeccionada, lo que constituye la aspiración de todos los que en ella trabajan.

*En la vida una línea de conducta: la PRUDENCIA*



# DEPORTES DEPOR

## EMPATE EN SANTA BARBARA HULLERA-BASCONIA (2-2)



e jugó este partido correspondiente a la Tercera División de la Liga entre el Hullera y el Basconia, terminando con el resultado de empate a dos tantos. El encuentro ha resultado entretenido y la afición marchó satisfecha, no solamente por el resultado, sino, y sobre todo, por la alegría que representa el que su equipo continúe la temporada

próxima en la misma categoría nacional en que ha venido militando la actual temporada. Por estas razones, y al retirarse los jugadores a la caseta, concluido el encuentro, fueron muy aplaudidos por el público que en bastante cantidad acudió al estadio de Santa Bárbara.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Hullera: Paulino; Esteban, Manolo, Marassa; Linter, Toño; Santi, Muñeca, Alejandro, Villanueva y Miche.

Basconia: Inchaurre; Ayerdi, Arrube, Zabala; Arrupe, Ibarondo; Lisaso, Sáinz, Urruchurtu, Lolo y Simarro.

A los ocho minutos marcó el Basconia su primer tanto, después de haber rechazado la pelota un defensa, siendo enviado a las mallas por el delantero centro.

El empate sobrevino a los 28 minutos. Santi lanzó una falta que fue rematada por Linter.

Y así terminó el primer tiempo.

En la segunda mitad y a los diecisiete minutos de juego, Miche se hace con el balón y después de sortear

hábilmente a todos los jugadores que se oponían a su avance, dribla hasta el portero depositando el esférico en el fondo de la portería.

Dos minutos antes del final los forasteros logran el definitivo empate por mediación de Urruchurtu; y así concluyó el partido, que como ya hemos dicho satisfizo a la afición.

Arbitró el vallisoletano Abad, que tuvo errores, pero que entendemos no influyó activamente para nada en la marcha del encuentro ni en el marcador.

(De «Hoja del Lunes»)

### TERCERA DIVISION (GRUPO II) CLASIFICACIONES

|                | J. | G. | E. | P. | F. | C.  | P. |
|----------------|----|----|----|----|----|-----|----|
| Bilbao At....  | 37 | 29 | 5  | 3  | 88 | 25  | 63 |
| R. Santander.  | 37 | 26 | 8  | 3  | 85 | 17  | 60 |
| R. Avilés....  | 37 | 26 | 6  | 5  | 93 | 23  | 58 |
| Cultural.....  | 37 | 23 | 6  | 8  | 83 | 41  | 52 |
| Ponferradina.  | 37 | 20 | 10 | 7  | 65 | 41  | 50 |
| Sestao.....    | 37 | 19 | 9  | 9  | 86 | 47  | 47 |
| Baracaldo...   | 37 | 19 | 8  | 10 | 50 | 31  | 45 |
| Torrelavega..  | 37 | 18 | 5  | 14 | 62 | 42  | 41 |
| C. D. Villosa. | 37 | 16 | 8  | 13 | 45 | 51  | 40 |
| Europa.....    | 37 | 14 | 10 | 13 | 47 | 46  | 38 |
| Erandio.....   | 37 | 12 | 11 | 14 | 61 | 49  | 35 |
| R. Cantabria.  | 37 | 13 | 8  | 16 | 49 | 49  | 34 |
| Basconia....   | 37 | 15 | 4  | 18 | 64 | 73  | 34 |
| C. D. Guecho.  | 37 | 13 | 7  | 17 | 61 | 52  | 33 |
| Arenas.....    | 37 | 11 | 7  | 19 | 56 | 63  | 29 |
| Hullera.....   | 37 | 9  | 3  | 25 | 40 | 96  | 21 |
| Júpiter.....   | 37 | 6  | 6  | 25 | 35 | 88  | 18 |
| Cacabelense..  | 37 | 6  | 5  | 26 | 24 | 97  | 17 |
| Bembibre....   | 37 | 5  | 6  | 26 | 15 | 69  | 16 |
| Sabero.....    | 37 | 1  | 5  | 31 | 24 | 124 | 7  |

#### Puntos positivos y negativos

Bilbao At., +25; Santander, +22; Avilés, +20; Cultural, +14; Ponferradina +14; Sestao, +11; Baracaldo, +9; Torrelavega +5; Villosa, +4; Europa, +1; R. Cantabria, -2; Basconia, -2; Erandio, -3; Guecho, -3; Arenas, -7; Hullera, -17; Júpiter, -18; Cacabelense, -21; Bembibre, -22, y Sabero, -29.



—A ver si me aumenta la renta «per capita», señor Eleuterio.

# LO PRIMERO ES EL HUMOR

## EL ARDID DEL COCHERO

Lo contó un viajero que recorrió a finales del siglo pasado el estado de Kansas. Un día tomó una diligencia que iba llena de gente. Tan llena que, al llegar a una pendiente, el cochero se bajó para aliviar con ello a las caballerías. Al principio iba el hombre tan tranquilo fumando su pipa, pero en cuanto empezó a hacerse más pina la cuesta empezó a sudar. Y a hacer algo muy raro. De vez en cuando abría una portezuela del carruaje y la cerraba de un fuerte portazo. Los viajeros se sorprendieron ante tal proceder y le pidieron que dejase de dar portazos. Pero él continuó. Al final del viaje dio una explicación:

—Cerraba de vez en cuando, dando un fuerte golpe, las puertas para que los pobres caballos creyesen que uno de ustedes tenía la gentileza de bajarse. Y con ello se animaran.

## HISTORIA DE TACAÑOS

Hay muchas historias de tacaños. Como ésta. Bueno; ésta, en realidad, no es una historia de tacaños, aunque de un tacaño tan grande que vale por varios. El hombre de nuestra historia tenía invitados y dijo a la muchacha de servicio:

—Mata una gallina... O si no, es mucho... Mata sólo la mitad.

## EL DEL PREMIO

Un vendedor de lotería aseguraba que el número que ofrecía iba a salir premiado.

—El del premio... Compren ustedes el del premio... Diez millones de pesetas...

Así las cosas, se acercó un buen señor, que le preguntó:

—¿Cuándo se sortea?

—Pasado mañana.

—Entonces no me interesa. Yo necesito dinero mañana mismo.

## FORMULA FELIZ

En ciertas oficinas de numerosos empleados de ambos sexos se han colocado grandes espejos frente a las telefonistas que reciben los anuncios por palabras. La empresa piensa que la voz de chicas suena más grata al oído del cliente cuando ella está sonriendo, y el mejor medio para hacer sonreír a las mujeres es ponerlas un espejo al frente.

## PROBLEMA RESUELTO

En un edificio de varios pisos y plantas de muchos vecinos, tenían que esperar mucho para tomar el ascensor. El portero, preocupado, por las protestas, consultó con el administrador y éste con varios técnicos que le propusieron muchos remedios: Más ascensores, cambiar el motor, etc. Ninguno se acercaba al mejor resultado del problema, la esposa del administrador, la cual, con intuición femenina, le aconsejó, que pusiera un espejo del tamaño grande en el que se vieran de cuerpo entero frente al ascensor.

Se resolvió felizmente, pues las señoras, empleaban el tiempo en arreglarse el vestido y el pelo, y los hombres en echar un vistazo a las señoras con discreción.

## CIRUGIA DE JUGUETE

Los niños que juegan a cirujanos ya pueden hacer trasplantes con un nuevo juguete que incluye un paciente de cartón, unas pinzas y varios órganos «humanos». El juego consiste en extraer un órgano y reemplazarlo por otro sin tocar ninguna otra parte del cuerpo del paciente cartón. Si el médico falla, se enciende la nariz del enfermo.

## OPTIMISMO ANTE TODO

Desde hace varios años, el día de Navidad un periódico de los Estados Unidos sólo publica buenas noticias en su primera página. No importa cuántos accidentes hayan ocurrido, incendios y demás en ese día: el lector recibe de entrada, chistes y noticias agradables.



